

HU A kesztyű Karbantartása: A kesztyűk legjobb kihasználása érdekében használat után minden szennyeződést távolítson el róluk. Tárolás: Száraz, közvetlen napfénytől és hőtől védett helyen tárolandó. Tartsa meg ezt a csomagolóanyagot referencia célokra. Természetes gumiátexet és vegyszermaradékokat tartalmaz, amelyek allergiás reakciókat okozhatnak.

Mechanikai adatok:
Kopásállóság Szint 2
Vágásállóság Szint 1
Szakadási szilárdság Szint 4
Szűrőszilárdság Szint 2

CE-típusú tesztvizsgálat elvégzője: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Kijelölt testület száma: 0321. A védelmi szintek csak a kesztyű bevont részére vonatkoznak. Megjegyzés: nem viselhető mozgó gépeknél, ahol zsinórba, drótra akadhat.

CZ Péče o rukavice: Rukavice po použití zbavte veškerých nečistot pro zachování jejich správné funkčnosti a použitelnosti.

Skladování: Skladujte v suchém prostředí mimo dosah přímého slunečního záření a tepla. Uschovejte si obal pro případ další potřeby.

Výrobek obsahuje přírodní latex a zbytkové chemikálie, které mohou způsobit alergické reakce.

Mechanické hodnoty:
Odolnost proti oděru stupeň 2
Odolnost proti prorážení stupeň 1
Odolnost proti protřetí stupeň 4
Odolnost proti propíchnutí stupeň 2

Otestováno dle evropských produktových norem CE společnosti SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Registrační číslo testu 0321.

Stupně ochrany se vztahují pouze na ochrannou vrchní vrstvu rukavic.
Upozornění: Nenoste tam, kde hrozí riziko zachycení pohyblivými částmi strojů.

ES Cuidado del guante: Para obtener el mejor resultado de sus guantes elimine todos los agentes contaminantes después de su uso. Almacenamiento: Almacenar en lugar seco fuera del alcance de la luz solar directa. Le recomendamos conserve este embalaje como información de referencia. Contiene latex de caucho natural y productos químicos residuales que pueden causar reacciones alérgicas.

Riesgos Mecánicos:
Resistencia a la abrasión Nivel 2
Resistencia al corte Nivel 1
Resistencia al desgarramiento Nivel 4
Resistencia a la perforación Nivel 2

El Certificado CE de Tipo fue llevado a cabo por: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Número de organismo notificado 0321.

Los niveles de protección sólo corresponden a la parte recubierta del guante.

Nota: No deben ser utilizados si existe riesgo de enganche con maquinaria en movimiento.

SK Starostlivosť o rukavice: Rukavice po použití zbavte akýchkoľvek nečistôt pre zachovanie ich správnej funkčnosti a použiteľnosti. Skladovanie: Skladujte v suchom prostredí mimo dosah priameho slnečného žiarenia a tepla. Uschovejte si obal pre prípad ďalšej potreby. Výrobok obsahuje prírodný latex a zostatkové chemikálie, ktoré môžu spôsobiť alergické reakcie.

Mechanické hodnoty:
Odolnosť proti oděru stupeň 2
Odolnosť proti prežeraniu stupeň 1
Odolnosť proti protřetí stupeň 4
Odolnosť proti propíchnutiu stupeň 2

Otestované podľa európskych produktových noriem CE spoločnosťou SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Registračné číslo testu 0321.

Stupne ochrany sa vztahujú iba na ochrannú vrchnú vrstvu rukavic.
Upozornenie: Nenoste tam, kde hrozí riziko zachycenia pohyblivými časťami strojov.

Polyco® MATRIX® RED L

Advanced Hand Protection

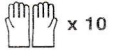
UK

BM Polyco Ltd, Crown Road, Enfield, EN1 1TX, UK.
Tel: +44 (0)20 8443 9000 • sales@polyco.co.uk • www.polyco.co.uk

SPAIN

Tel: +34 911 142 132 • Fax: +34 943 568 442
E-mail: ventas@polyco.es • www.polyco.es

Size	7/S	8/M	9/L	10/XL	11/XXL
Code	MRL/07	MRL/08	MRL/09	MRL/10	MRL/11



EN388:1994



GR Glove Care: To get the best service from your gloves ensure that after use all contaminant is removed. Storage: Store in dry conditions away from direct sunlight and heat. Contains natural rubber latex and accelerators, which may cause allergic reactions. You are advised to retain this packaging for reference.

Mechanical Data:
Abrasion resistance Level 2
Blade Cut resistance Level 1
Tear resistance Level 4
Puncture resistance Level 2

CE Type Test Examination carried out by: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Notified body number 0321. Protection levels apply to coated part of glove only. Note: Should not be worn where there is a risk of entanglement with moving machinery.

FR Entretien des gants: Afin que vos gants vous assurent une protection optimale, nettoyez soigneusement toutes traces de produits abrasifs après chaque utilisation. Rangement: Rangez-les dans un endroit sec, à l'abri de la lumière et de la chaleur. Conservez cet emballage pour pouvoir le consulter ultérieurement. Cet équipement contient du latex ainsi que des résidus chimiques susceptibles de provoquer des réactions allergiques.

Données mécaniques:
Résistance à l'abrasion Niveau 2
Résistance aux coupures de lames Niveau 1
Résistance à la déchirure Niveau 4
Résistance à la perforation Niveau 2

Test normatif CE réalisé par: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Numéro d'enregistrement de l'organisme de test: 0321. Les niveaux de protection s'appliquent uniquement à la partie renforcée du gant. Remarque: Ne pas porter les gants lorsqu'il y a un risque d'entrelacement par des machines en rotation.

DE Handschuhpflege: Um eine möglichst lange Lebensdauer Ihrer Handschuh zu gewährleisten, sollten Sie diese nach dem Gebrauch gründlich reinigen.

Lagerung: In einem trockenen Raum lagern. Direkte Sonneneinstrahlung und Hitze vermeiden. Wir empfehlen, diese Verpackung für spätere Referenzzwecke aufzubewahren. Enthält natürlichen Kautschuklatex und Restchemikalien, die allergische Reaktionen hervorrufen können.

Mechanische Daten:
Abriebfestigkeit Kategorie 2
Schnittfestigkeit Kategorie 1
Rissfestigkeit Kategorie 4
Stichfestigkeit Kategorie 2

CE-Test ausgeführt von: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Prüfstellen-Nr. 0321. Die Schutzkategorien gelten nur für den beschichteten Bereich des Handschuhs. Hinweis: Sollten nicht getragen werden, falls das Risiko besteht sich mit Maschinenteilen zu verhängen.

PT Manutenção das luvas: Para obter o melhor rendimento das suas luvas, elimine todos os agentes contaminantes após o seu uso.
 Armazenamento: Guarde num local seco abrigado da luz solar directa e do calor. Aconselhamos que conserve esta embalagem para consulta. Contem látex de borracha natural e substâncias químicas resiosais, que podem ocasionar reacções alérgicas.

Riscos Mecânicos:

Resistência à abrasão	Nível 2
Resistência ao corte por lâmina	Nível 1
Resistência ao rasgo	Nível 4
Resistência à perfuração	Nível 2

Exame CE de Tipo realizado por: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Organismo notificador nº 0321. Os níveis de protecção são aplicáveis somente à parte revestida da luvas. Nota: Não usar junto de máquinas em movimento em que possa prender.

GR Φροντίδα των γαντιών: Για να λάβετε τη μεγαλύτερη προστασία από τα γάντια βεβαιωθείτε για την απομάκρυνση όλων των μολυσματικών ουσιών μετά τη χρήση.
 Φύλαξη: Διατηρήστε το προϊόν σε ξηρό περιβάλλον και αποφύγετε την έκθεσή του στον ήλιο και τη θερμότητα. Σας συμβουλεύουμε να διατηρήσετε τη συσκευασία για την πληροφόρησή σας. Περιέχει φυσικό ελαστικό λατέξ και χημικά υπολείμματα, που πιθανό να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις.

Μηχανικά Δεδομένα:

Αντίσταση στην ξύση	Βαθμός 2
Αντίσταση σε κοπή με λεπίδα	Βαθμός 1
Αντίσταση στο σκίσιμο	Βαθμός 4
Αντίσταση στο τρύπημα	Βαθμός 2

Η εξέταση σε δοκιμές Τύπου CE έγινε από: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Αριθμός σώματος κοινοποίησης 0321. Ο βαθμός προστασίας ισχύει αποκλειστικά για το επικαλυμμένο τμήμα του γαντιού. Σημείωση: δεν πρέπει να φοριούνται όταν υπάρχει κίνδυνος εμπλοκής σε κινούμενα μέρη μηχανημάτων.

PL Ochrona rękawic: Po zakończeniu pracy należy z rękawic usunąć wszelkie zanieczyszczenia.
 Składowanie: Przechowywać z dala od działania promieni słonecznych i źródeł ciepła. Zalecamy zachować informację zawartą na niniejszym opakowaniu. Zawiera naturalny lateks oraz śladowe ilości chemiczaliów mogących wywołać reakcję alergiczną.

Właściwości mechaniczne:

Odporność na ścieranie	Stopień ochrony 2
Odporność na przecięcie	Stopień ochrony 1
Odporność na rozdarcie	Stopień ochrony 4
Odporność na przebicie	Stopień ochrony 2

Test zgodności z normą CE przeprowadził: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Numer instytucji testującej 0321. Stopień ochrony odnosi się jedynie do wspomnianego części rękawicy. Uwaga: nie powinny być zakładane, jeśli istnieje ryzyko ich wciągnięcia przez ruchome elementy.

IT Cura dei guanti: Per avere le massime prestazioni dai vostri guanti, dopo l'uso controllare di asportare tutti i contaminanti.
 Conservazione: Conservare in luogo asciutto, al riparo dalla luce solare e dal calore. Si consiglia di conservare questa confezione per futuro riferimento. Contiene lattice di gomma naturale e sostanze chimiche residue, che possono causare reazioni allergiche.

Dati meccanici:

Resistenza all'abrasione	Livello 2
Resistenza al taglio	Livello 1
Resistenza allo strappo	Livello 4
Resistenza alla perforazione	Livello 2

Esame di prova tipo CE eseguito da: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Laboratorio registrato di prova numero 0321. I livelli di protezione si riferiscono solo alla parte rivestita del guanto. Nota: non dovrebbero essere indossate ove vi sia rischio di impigliarsi in macchine in movimento.

NL Verzorging van de handschoen: Verwijder na gebruik alle besmettende stoffen van de handschoenen. Zo verkrijgt u de beste resultaten. Opslag: Op een droge plek en uit de buurt van direct zonlicht en hitte bewaren. Wij raden u aan de verpakking te bewaren, omdat de informatie daarop later nog van pas kan komen. Technische gegevens. Bevat natuurlijke rubber latex en kleine hoeveelheden chemische stoffen die een allergische reactie teweeg kunnen brengen.

Technische eigenschappen:

Schuurweerstand	Niveau 2
Snijweerstand	Niveau 1
Scheurweerstand	Niveau 4
Steek- en prikweerstand	Niveau 2

CE Type Test Keuring is uitgevoerd door: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Keuringsbureaunummer 0321. De beschermingstabellen zijn alleen van toepassing op het deel van de handschoen dat voorzien is van de speciale laag. Opmerking: de handschoenen worden niet gedragen bij draaiende machines, tenzij het gevaar verstrikt te raken te vermijden.

TR Eldiven Koruma: Eldivenleri en etkin biçimde kullanabilmemiz için kullandığımız eldivenleri iyice temizleyiniz. Saklanması: Doğrudan güneş ışığı almayan, ısıdan etkilenmeyen ve nemli olmayan yerlerde saklayınız. İleride gereksinim duyduğunuzda tekrar bakmak için ambalajını atmayınız. Doğal kauçuk köpüğü ve kimyasal tortular içirdiği için alerjik etkileri olabilir.

Mekaniksel Verileri:

Asınma dayanıklılığı	Düzey 2
Kesici araçlara dayanıklılığı	Düzey 1
Yırtılma dayanıklılığı	Düzey 4
Delinme dayanıklılığı	Düzey 2

CE Standardı Testi: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Test onay numarası 0321'dür. Koruma düzeyleri eldivenin yalnızca kaplamalı kısmı için geçerlidir. Not: hareketli makinelerle temas riski oluşan yerlerde yıpratılmamalıdır.

SE Vård av handskar: Se till att alla föroreningar avlägsnas från dina handskar efter användning, för att uppnå bästa möjliga produktprestanda.

Förvaring: Förvaras torrt i skydd från direkt solljus och värme. Du rekommenderas att behålla förpackningen vid behov av beskrivning. Innehåller naturligt gummlatex och restkemikalier som kan orsaka allergiska reaktioner.

Mekanisk data:

Nötningsmotstånd	Nivå 2
Bladsnittsmotstånd	Nivå 1
Rivhållfasthet	Nivå 4
Punkteringsmotstånd	Nivå 2

Testgranskning för CE-typgodkännande utförd av: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Nummer för tillkännagivet organ 0321. Nummer för tillkännagivet organ 0493. Skyddsnivåer gäller endast för handskens ytbelagda del. Observera: bör inte användas där det är risk för att handsken kan fastna i rörliga maskindelar.

DK Vedligeholdelse af handsker: For at få størst muligt udbytte af Deres handsker skal De efter brug sikre, at alle urenheder fjernes. Opbevaring: Opbevares tørt. Undgå direkte sollys og varme. Det anbefales, at De gemmer denne emballage til senere opslag. Indeholder naturligt gummlatex og restkemikalier, som eventuelt kan forårsage allergiske reaktioner.

Mekaniske data:

Slidbestandighed	Niveau 2
Snitbestandighed	Niveau 1
Rivstyrke	Niveau 4
Stikbestandighed	Niveau 2

Undersøgelse af CE-typetest udført af: SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, UK. Godkendt instans nummer 0321. Beskyttelsesniveauer gælder kun for den overfladebehandlede del af handsken. Merk: bør ikke benyttes der det er risiko for at handsken kommer i kontakt med bevægelige maskindeler.